



# Quelques mots sur la FRBRisation des données à l'Abes

## Description

Modèle de données, FRBR, LRM : quelques rappels théoriques et une expérimentation de leur application dans le Sudoc

## Public

Coordinateur  
Correspondant catalogage  
Correspondant autorité



## Intervenants

Experts : Olivier Rousseaux ; Philippe Le Pape  
Modérateur : Laurent Piquemal

# PLAN

- Quelques gros mots  
modèle de données,  
entités,  
FRBR...

# **PARTIE 1**

## **Quelques gros mots**

# Quelques gros mots

## Modèle de données

- ✓ FRBR, et maintenant LRM, sont des **modèles de données**.
- ✓ Un **modèle de données** « décrit de façon abstraite comment sont représentées les données dans une organisation métier » (Wikipedia).
- ✓ → C'est donc une **formalisation** de la structure des données et de leur organisation.

Le modèle de données du Sudoc (avant  
« FRBRisation »)

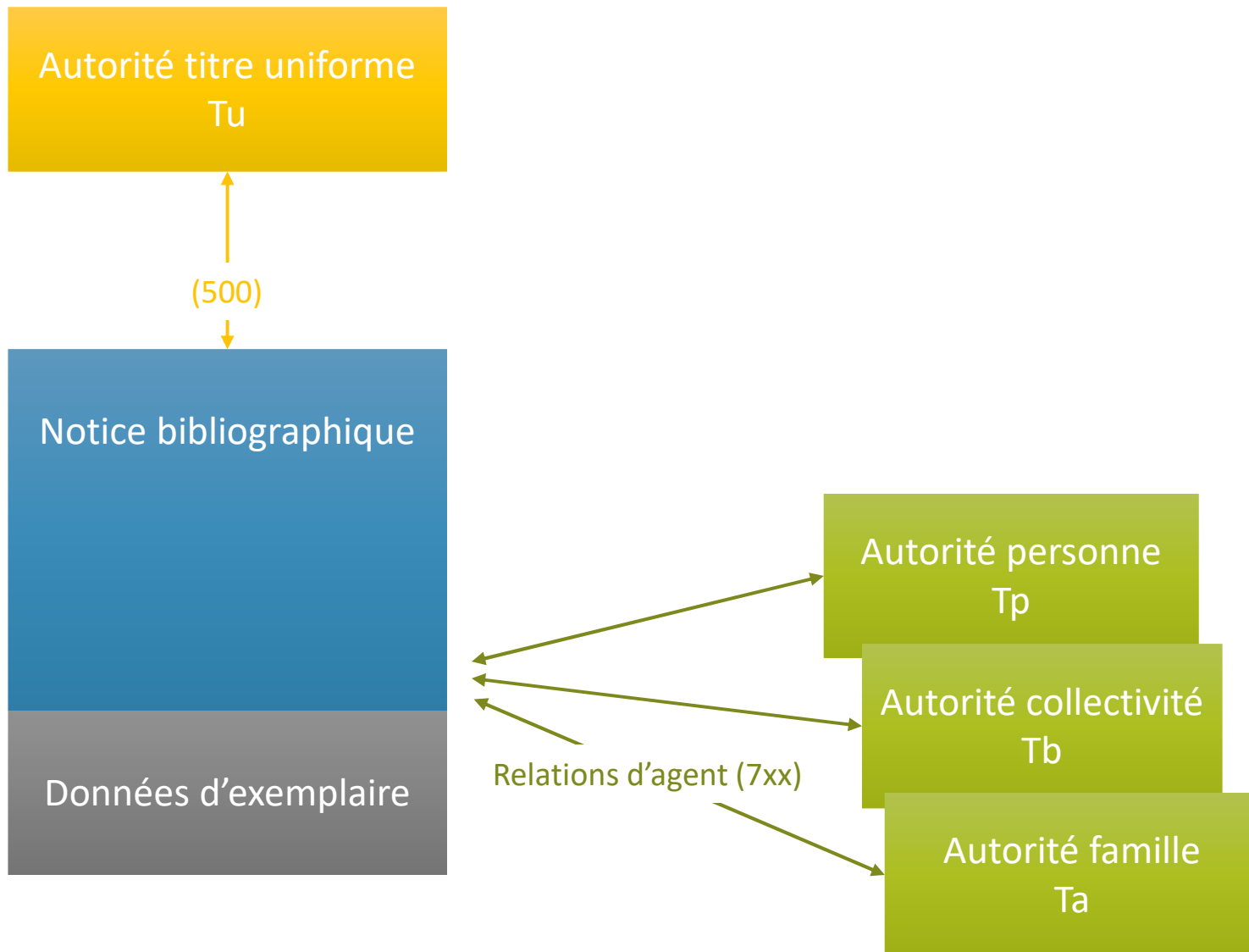
Notice bibliographique

Données d'exemplaire

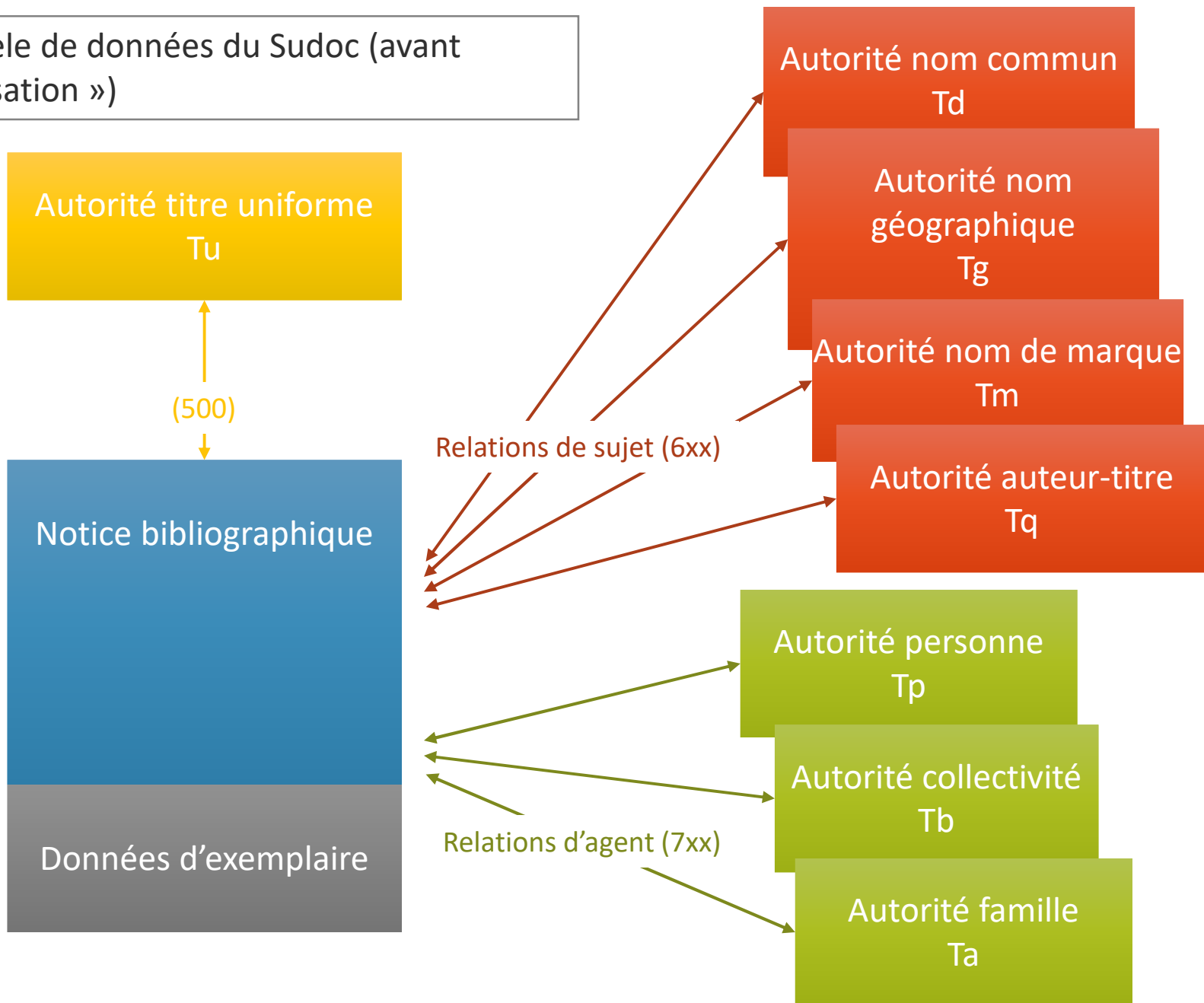
Le modèle de données du Sudoc (avant  
« FRBRisation »)



Le modèle de données du Sudoc (avant  
« FRBRisation »)

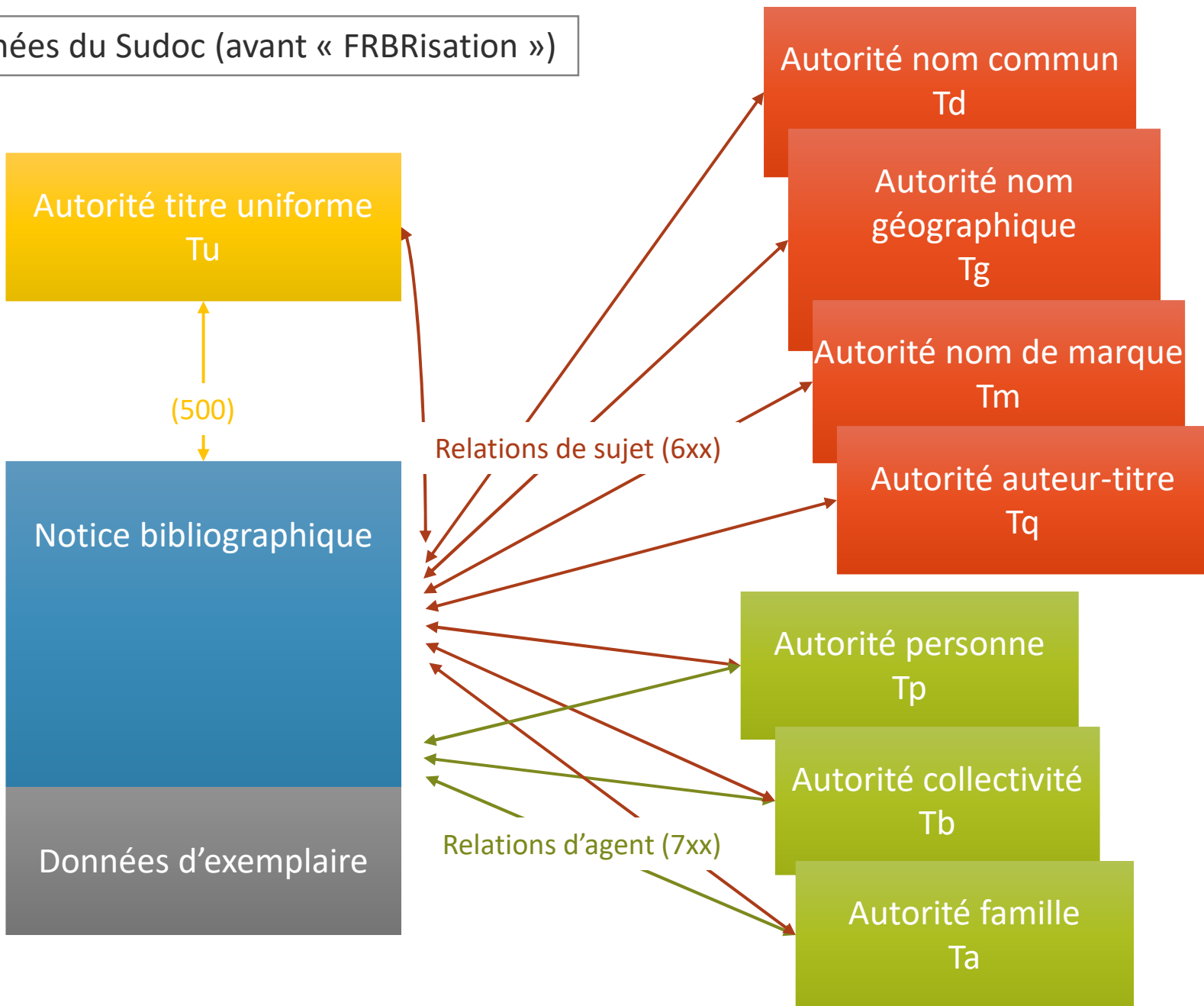


Le modèle de données du Sudoc (avant « FRBRisation »)





Les données du Sudoc (avant « FRBRisation »)



Les données du Sudoc (avant « FRBRisation »)

Ce schéma représente plutôt un modèle *fonctionnel*

FRBR est un modèle *conceptuel*

Il ne parle pas de types de **notices**  
(exemple : « autorité nom de collectivité »)

mais des types de **choses** que ces notices représentent  
(exemple : « collectivité »)

Relations d'agent (7/14)

Les données du Sudoc (avant « FRBRisation »)

Ce schéma représente plutôt un modèle *fonctionnel*

FRBR est un modèle *conceptuel*

Il ne parle pas de types de **notices**  
(exemple : « autorité nom de collectivité »)

mais des types de **choses** que ces notices représentent  
(exemple : « collectivité »)

Dans un modèle conceptuel  
ces **choses** s'appellent des **entités**

Les données du Suéoc (avant « FRBRisation »)

Titre  
Auteurs  
Éditeurs  
Éditions  
Lieux  
Dates

Autres numéros  
Langues  
Autres titres  
Autres auteurs  
Autres éditeurs

## FRBR et un modèle conceptuel de type « entité-relation »

(503)

Il définit

les **entités** en jeu dans un catalogue

et

les **relations** qui permettent de les associer

Relations d'agent (6xx)

Relations d'agent (7xx)

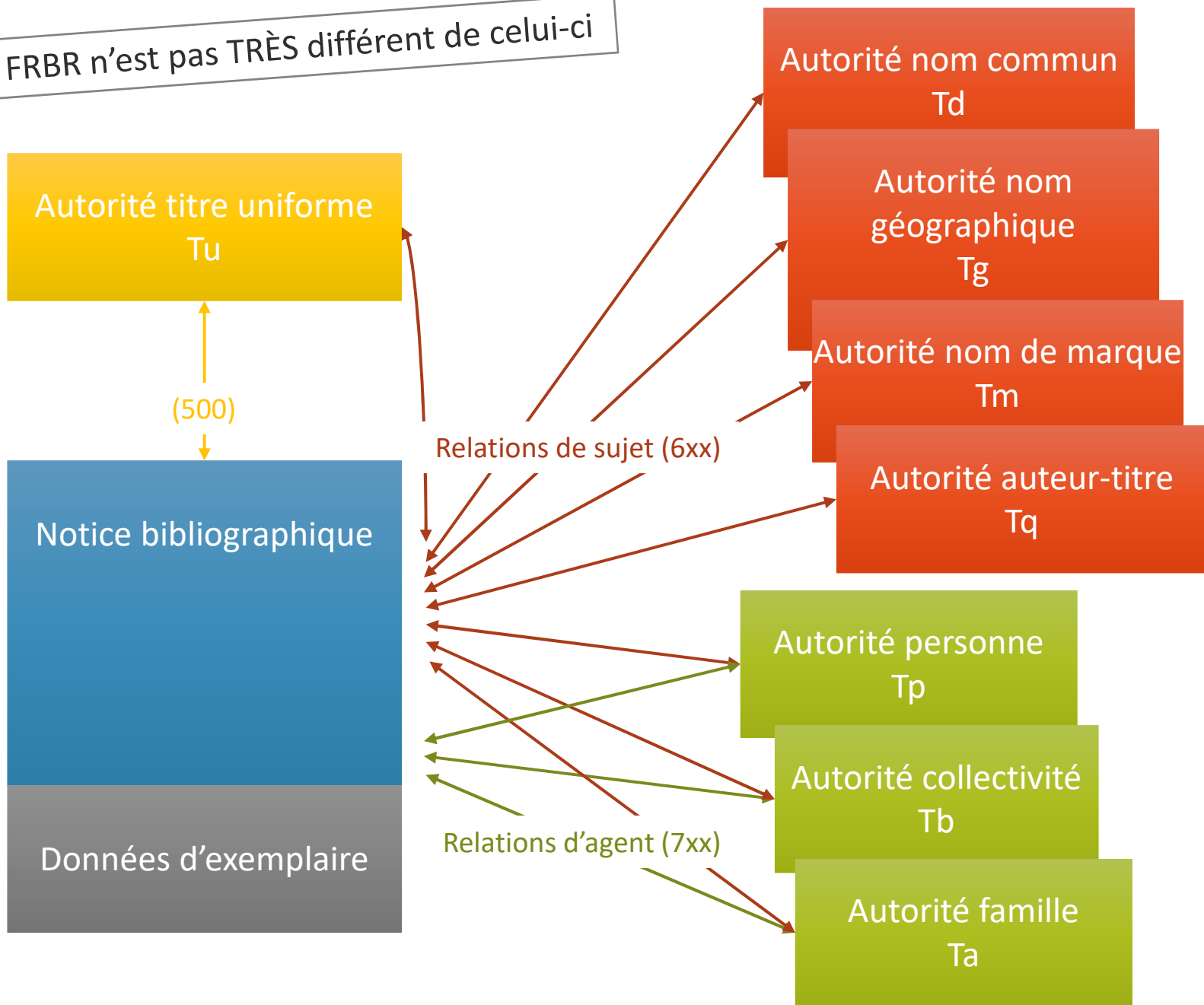
Autres titres  
Autres auteurs  
Autres éditeurs

Autres titres  
Autres auteurs  
Autres éditeurs

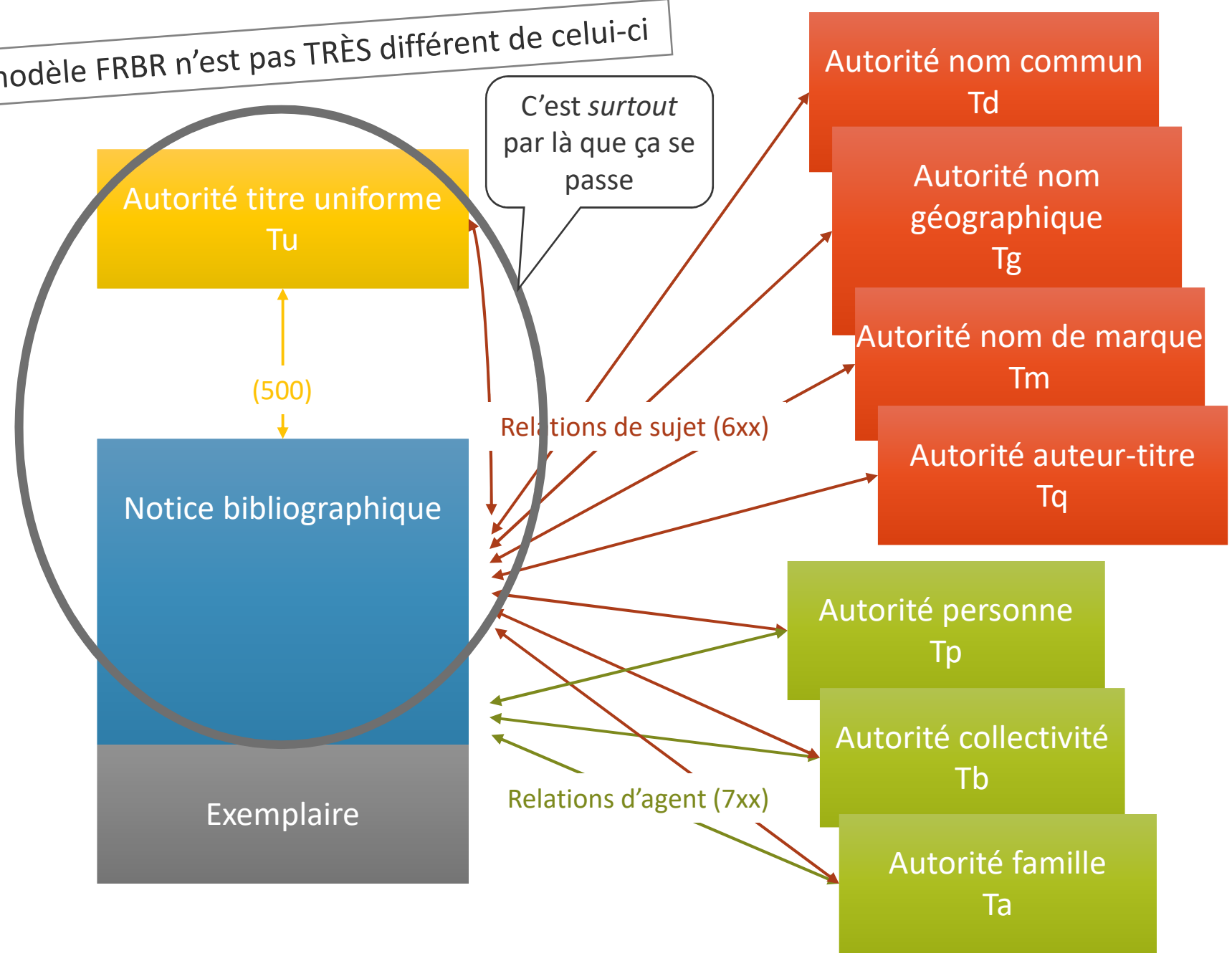
Autres titres  
Autres auteurs  
Autres éditeurs

Autres titres  
Autres auteurs  
Autres éditeurs

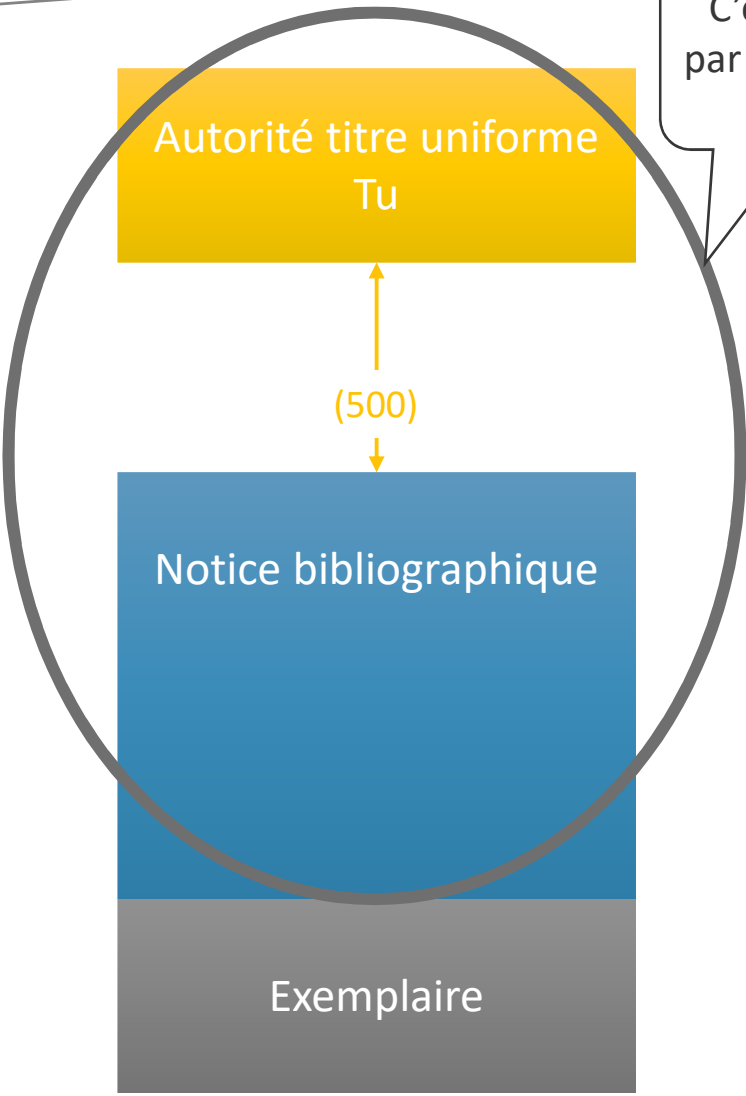
Le modèle FRBR n'est pas TRÈS différent de celui-ci



Le modèle FRBR n'est pas TRÈS différent de celui-ci



Le modèle FRBR n'est pas TRÈS différent de celui-ci



C'est surtout par là que ça se passe

Dans les systèmes non FRBR on décrit comme un tout indissociable un contenant et son **contenu**, alors qu'un même contenu peut se trouver dans plusieurs publications distinctes.



L'amant

Minuit, DL 1984



L'amante

Feltrinelli, 2005



Pas FRBR



L'amant

Minuit, DL 1984



L'amante

Feltrinelli, 2005

Traduttrice Prato Caruso, Leonella

Auteur Duras, Marguerite (1914-1996)

FRBR



L'amant

Minuit, DL 1984



L'amante

Feltrinelli, 2005

Traduttrice Prato Caruso, Leonella

Auteur Duras, Marguerite (1914-1996)

# FRBR

Le texte original tel qu'il a été publié pour la première fois en 1984

La première traduction italienne, publiée pour la première fois en 1985

## contenu

*Un jour, j'étais âgée déjà, dans le hall d'un lieu public, un homme est venu vers moi. Il s'est fait connaître et il m'a dit : « Je vous connais depuis toujours. Tout le monde dit que vous étiez belle lorsque*

*Un giorno, ero già avanti negli anni, in una hall mi è venuto incontro un uomo. Si è presentato e mi ha detto: "La conosco da sempre. Tutti dicono che da giovane lei era bella, io sono venuto a*



L'amant

Minuit, DL 1984



L'amante

Feltrinelli, 2005

Traduttrice Prato Caruso, Leonella

Auteur Duras, Marguerite (1914-1996)

L'amant

roman

1984 (1<sup>ère</sup> publication)

*Un jour, j'étais âgée déjà, dans le hall d'un lieu public, un homme est venu vers moi. Il s'est fait connaître et il m'a dit : « Je vous connais depuis toujours. Tout le monde dit que vous étiez belle lorsque vous étiez jeune. »*

*Un giorno, ero già avanti negli anni, in una hall mi è venuto incontro un uomo. Si è presentato e mi ha detto: "La conosco da sempre. Tutti dicono che da giovane lei era bella, io sono venuto a*

Ces deux contenus présentent suffisamment de points communs pour être considérés comme relevant d'une même création intellectuelle

Traductrice Prato Caruso, Leonella

Auteur Duras, Marguerite (1914-1996)



L'amant

Minuit, DL 1984



L'amante

Feltrinelli, 2005

**Œuvre**  
L'amant  
roman  
1984 (1<sup>ère</sup> publication)

Ces deux contenus présentent suffisamment de points communs pour être considérés comme relevant d'une même création intellectuelle

Traductrice Prato Caruso, Leonella

Auteur Duras, Marguerite (1914-1996)

*Un jour, j'étais âgée déjà, dans le hall d'un lieu public, un homme est s'est fait connaître : « Je vous connais depuis toujours. Tout le monde dit que vous étiez belle lorsque vous étiez jeune. Je suis venu vous voir moi je vous*

*Un giorno, ero già avanti negli anni, in un luogo pubblico, è venuto un uomo. Si è fatto conoscere e mi ha detto. « La conosco da sempre. Tutti dicono che da giovane lei era bella, io sono venuto a trovarla. Sono venuto a trovarla per voi*

**Expression**

**Manifestation**

L'amant

Minuit, DL 1984

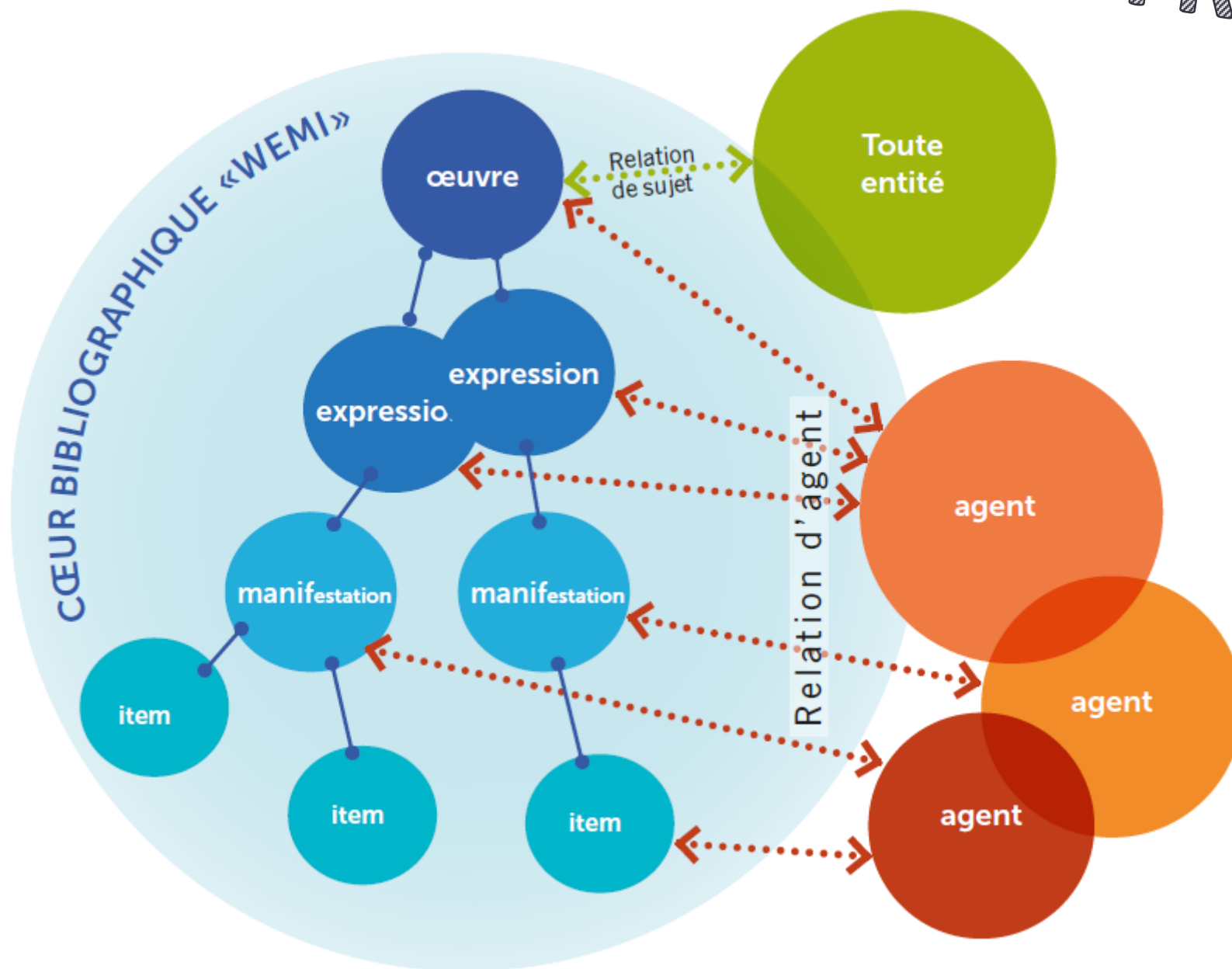


L'amante

Feltrinelli, 2005

**Item**

Cote : 843.914 DUR



Œuvre

L'amant  
roman

1984 (1<sup>ère</sup> publication)

*Un jour, j'étais âgée déjà, dans le hall d'un lieu public, un homme est venu vers moi. Il s'est fait connaître et il m'a dit : « Je vous connais depuis toujours. Tout le monde dit que vous étiez belle lorsque vous étiez...*

*Un giorno, ero già avanti negli anni, in una hall mi è venuto incontro un uomo. Si è presentato e mi ha detto: "La conosco da sempre. Tutti dicono che da giovane lei era bella, io sono venuto a...*



L'amant

Minuit, DL 1984



L'amante

Feltrinelli, 2005



L'amant  
film

1992 (sortie française)



Une autre création artistique

Auteur Duras, Marguerite (1914-1996)

Réalisateur Annaud, Jean-Jacques (1943-....)

FRBR  
Œuvre

## Quelques gros mots

- ✓ Une **entité** : dans le contexte d'évolution des catalogues, une entité peut se définir comme un objet documentaire à décrire. Une entité est décrite à travers un ensemble de métadonnées constituant une notice (bibliographique ou d'autorité). Les éléments de description d'une entité s'appellent des **attributs**.
- ✓ Un **agent** : entité générique du modèle LRM, un agent représente la personne ou la collectivité ayant une responsabilité de création, fabrication, distribution, possession ou modification de l'entité.
- ✓ En cas d'indécision, se reporter au [Glossaire](#) de RDA-FR publié sur le site de la Transition bibliographique :
- ✓ <https://www.transition-bibliographique.fr/rda-fr/pdf-regles-rda-fr/>



# De FRBR à IFLA LRM

- ✓ Le **modèle FRBR** (Functional Requirements for Bibliographic Records, ou Fonctionnalités requises des notices bibliographiques) est un modèle conceptuel de données bibliographiques validé par l'IFLA en 1997. Il est complété de **FRAD** (modèle de données pour les autorités Personne/Collectivité/Famille) et de **FRSAD** (modèle de données pour les autorités matière)
- ✓ [http://www.bnf.fr/fr/professionnels/modelisation\\_ontologies/a.modele\\_FRBR.html](http://www.bnf.fr/fr/professionnels/modelisation_ontologies/a.modele_FRBR.html)
- Le **modèle IFLA LRM** (Library Reference Model) fusionne les trois modèles FR ci-dessus dans un tout cohérent, où les **relations** remplacent en grande partie les **attributs**. Il a été validé par l'IFLA à l'été 2017 (<https://www.ifla.org/publications/node/11412>).
- On y retrouve les 4 grandes **entités** du groupe 1 (Œuvre, Expression, Manifestation, Item), attachées à des **agents** (groupe 2) dans des **relations de responsabilité** (de cinq ordres possibles: création, fabrication, distribution, possession, modification).

# De FRBR à IFLA LRM

## Pour s'informer sur le modèle LRM

- Le modèle , sur la page officielle de l'IFLA (en anglais) :  
<https://www.ifla.org/publications/node/11412>
- Sur le site de la Transition bibliographique:  
<https://www.transition-bibliographique.fr/2015-08-07-frbr-lrm/>
- *Arabesques*, n° 87, consacré à la Transition bibliographique. Sur LRM :  
« Vingt ans après : LRM, le cinquième mousquetaire » par Philippe Le Pape, p. 18-19, <http://www.abes.fr/Publications-Evenements/Arabesques/Arabesques-n-87>. Une version longue de l'article est disponible sur le blog rda.abes.fr : <https://rda.abes.fr/tag/ifla-lrm/>
- A venir : présentation de LRM dans les formations proposées dans le cadre du programme national Transition Bibliographique en France